

# Personenwaage

Typ: GS 34

GB Bathroom scale  
F Pèse-personne  
E Báscula de baño  
I Bilancia pesapersona  
NL Personenweegschaal

P Balança de banho  
TR Terazı  
GR Οδηγίες χρήσης  
DK Personvægt  
S Personvåg

N Personvekt  
FI Henkilövaaka  
RU Персональные весы  
PL Waga osobowa  
CZ Osobní váha

SK Osobná váha  
SL Osebna tehtnica  
H Személymérleg  
میزان اشخاص



**Garantie:**  
Sie erhalten 5 Jahre Garantie  
ab Kaufdatum auf Material-  
und Fabrikationsfehler des  
Produktes

Wir leisten 5 Jahre Garantie für Material- und Fabrikationsfehler des Produktes.

Die Garantie gilt nicht:

- im Falle von Schäden, die auf unsachgemässer Bedienung beruhen
- für Verschleissteile
- für Mängel, die dem Kunden bereits bei Kauf bekannt waren
- bei Eigenverschulden des Kunden

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen.

Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 5 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der Beurer GmbH + Co. KG, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, geltend zu machen. Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unseren eigenen oder bei von uns autorisierten Werkstätten. Weitergehende Rechte werden dem Kunden (aufgrund der Garantie) nicht eingeräumt.

**beurer**  
GESUNDHEIT UND WOHLBEFINDEN

# Gebrauchsanleitung

- GB Operating Instructions
- F Mode d'emploi
- E Modo de empleo
- I Istruzioni per l'uso
- NL Gebruikershandleiding

- P Instruções de utilização
- TR Kullanma Talimatı
- GR Οδηγίες χρήσης
- DK Betjeningsvejledning

- S Bruksanvisning
- N Bruksveiledning
- FI Käyttöohje
- RU Инструкция по использованию

- PL Instrukcja obsługi
- CZ Návod k použití
- SK Návod na používanie
- SLO Navodila za uporabo
- H Használati utasítás

طريقة الاستخدام

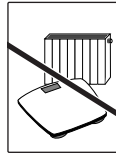
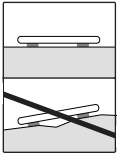
## 1. Inbetriebnahme

- GB Operation
- F Mise en service
- E Funcionamiento
- I Messa in funzione
- NL Ingebruikname

- P Colocação em serviço
- TR Çalıştırılması
- GR Θέση σε λειτουργία
- DK Ibrugtagning
- S Inann du börjar väga

- N Ta vekten i bruk
- FI Käyttöönotto
- RU Подготовка к работе
- PL Uruchomienie
- CZ Uvedení do provozu

- SK Uvedenie do prevádzky
- SLO Vklp
- H Üzembe helyezés
- التشغيل



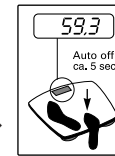
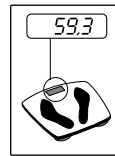
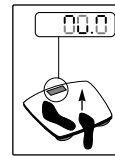
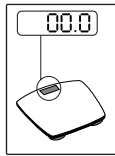
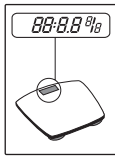
## 2. Wiegen

- GB Weighing
- F Pesée
- E Pesar
- I Pesare
- NL Wegen

- P Pesar
- TR Tartma
- GR Αρμόζουσα χρήση
- DK Vejning
- S Vägning

- N Vejning
- FI Punnitus
- RU Взвешивание
- PL Ważenie
- CZ Vážit

- SK Vážiť
- SLO Tehtanje
- H Mérés
- إجراء الوزن



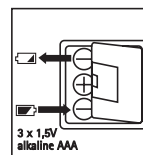
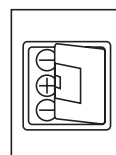
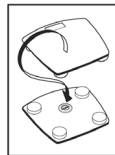
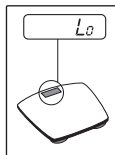
## 3. Fehlermeldung

- GB Error message
- F Messages d'erreur
- E Señal de error
- I Messaggi d'errore
- NL Foutmelding

- P Mensagem de erro
- DK Fejlmedling
- S Felmeddelande
- N Feilmeldinger
- TR Hata bildirimi

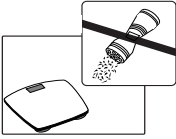
- GR Ενδείξεις λάθους εμφανίζονται αν
- FI Virheilmoitus
- RU Сообщение об ошибке
- PL Komunikat błęd

- CZ Hlášení poruchy
- SK Hlásenie chyby
- SLO Javljanje napake
- H Hibabejelentés
- إشارة الخطأ

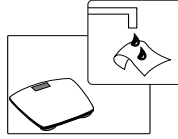


## 4. Reinigung

- GB Cleaning  
F Nettoyage



- E Limpeza  
I Pulizia

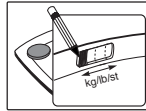
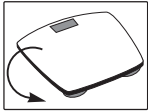


- NL Reiniging  
P Limpeza  
TR Temizlik  
GR Καθαρισμός  
DK Rengøring  
S Rengöring  
N Rengjøring

- FI Puhdistus  
RU Очистка  
PL Czystczenie  
CZ Čištění  
SK Čistenie  
SL Čiščenje  
H Tisztítás  
التنظيف

## 5. Umstellung kg/lb/st, d=0,1 kg/0,2 lb/1/4 st

- GB Convert kg/lb/st, d=0,1-kg/0,2-lb/1/4 st  
F Passage de kg à lb/st, d=0,1-kg/0,2-lb/1/4 st  
E Cambiar kg/lb/st, d=0,1-kg/0,2-lb/1/4 st  
I Conversione kg/libbre/st, d=0,1-kg/0,2-lb/1/4 st  
NL Kg/lb/st omstellen, d=0,1-kg/0,2-lb/1/4 st  
P Converter kg/lb/st, d=0,1-kg/0,2-lb/1/4 st  
TR Gramdan agyrylga dogru kg/lb/st, d=0,1-kg/0,2-lb/1/4 st



- GR Ρύθμιση τιμών προς τα kg/lb/st, d=0,1-kg/0,2-lb/1/4 st  
DK Kg/lb/st omstilling, d=0,1-kg/0,2-lb/1/4 st  
S Kg/lb/st omställning, d=0,1-kg/0,2-lb/1/4 st  
N Kg/lb/st omstilling, d=0,1-kg/0,2-lb/1/4 st  
FI Vaihdo kg/lb/st, d=0,1 kg/0,2 lb/1/4 st  
RU Переключение кг/фунты/стоуны, d=0,1 кг/0,2 фунта/1/4 стоуна

- PL Przystawienie kg/lb/st, d=0,1 kg/0,2 lb/1/4 st  
CZ Přepočet kg/lb/st, d=0,1 kg/0,2 lb/1/4 st  
SK Prepočet kg/lb/st, d=0,1 kg/0,2 lb/1/4 st  
SL Prestavitev kg/lb/st, d=0,1 kg/0,2 lb/1/4 st  
H Átállítás kg/lb/st, d=0,1 kg/0,2 lb/1/4 st

التغيير كغم/رطل/ستون, d = 0,1 كغم/0,2 رطل/1/4 ستون

## 6. Rutschgefahr

- GB Slippery surface!



- F Vous pourriez glisser!  
E ¡Puede resbalsarse!  
I Pericolo di scivolare!  
NL Uitglijdgevaar!  
P Perigo de escorregar!  
TR Kayma tehlikesi!  
GR Κίνδυνος ολισθησης!

- DK Der er fare for at glide!  
S Du kan halka!  
N Fare for å skli!  
FI Liukastumisvaara  
RU Опасность поскользнуться  
PL Niebezpieczeństwo poślizgnięcia  
CZ Nebezpečí uklouznutí  
SK Nebezpečenstvo pošmyknutia  
SL Nevarnost zdrsa!  
H Csúszásveszély  
خطر الإنزلاق

## Wichtige Hinweise

- Stehen Sie während des Messvorgangs still! (Err)
- Das Gerät ist nur für die Eigenanwendung, nicht für den medizinischen oder gewerblichen Gebrauch vorgesehen!
- Sobald der Standort der Waage verändert wird, muss die Trittpläche kurz angetippt werden.
- Alle Waagen entsprechen der EG Richtlinie 89/336 + Ergänzungen.
- Sollten Sie noch Fragen zur Anwendung unserer Geräte haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den Beurer Kundenservice.
- Die verbrauchten, vollkommen entladenen Batterien und Akkus sind über die speziell gekennzeichneten Sammelbehälter, die Sondermüllannahmestellen oder über den Elektrohändler zu entsorgen.

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet die Batterien zu entsorgen.

- Hinweis: Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien: Pb = Batterie enthält Blei, Cd = Batterie enthält Cadmium, Hg = Batterie enthält Quecksilber.



- Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte Verordnung 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.
- Reparaturen dürfen nur vom Beurer Kundenservice oder autorisierten Händlern durchgeführt werden.

